

1. Die Ökonomie der Sprache

Übung 1: Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen!

Zölle und Transportkosten betrachtete man schon immer (1) _____ Handelshemmnisse. (2) _____ neuestem untersuchen die Wissenschaftler den Einfluss der Sprache (3) _____ die Handelsbeziehungen (4) _____ Ländern. Außenhandelsforscher zeigen, dass eine gemeinsame Sprache den Handel (5) _____ dem Ausland massiv beflügelt. Dieser Effekt ist auch makroökonomisch messbar. Können sich die Menschen (7) _____ zwei Ländern (8) _____ der gleichen Sprache verständigen, werden wesentlich mehr Waren verkauft. Wenn (9) _____ einem anderen Land die gleiche Sprache gesprochen wird wie (10) _____ der Heimat, schaffen nicht nur sehr große Firmen, sondern auch schwächere Unternehmen den Schritt dorthin. Eine Umfrage, (11) _____ der die Fremdsprachenkenntnisse der EU-Bürger gemessen wurden, zeigt deutlich: Allein (12) _____ die verbesserten Englischkenntnisse der Europäer sei der Handel (13) _____ EU-Staaten (14) _____ Teil (15) _____ 30 Prozent gestiegen. Eine allseits akzeptierte Geschäftssprache zu haben, ist (16) _____ Forscher ein großer Vorteil.

Übung 2: Ergänzen Sie die Adjektive und Partizipien in der richtigen Form bzw. die Adverbien

weiter - komplett - massiv - schwer - traditionell - jetzt - viel - direkt - global - makroökonomisch
flüssig - entscheidend - schwierig - kryptisch - gut - chinesisch - gemeinsam - international

Zölle und Transportkosten gelten (1) _____ als Handelshemmnisse. Jetzt rückt eine (2) _____ Barriere ins Blickfeld: die Sprache. (3) _____ Zeichen, eine (4) _____ andere Grammatik und Laute, die Westeuropäer nur (5) _____ über die Lippen bringen - Mandarin gehört zu den (6) _____ Sprachen der Welt. Um (7) _____ sprechen zu können, braucht man (8) _____ Jahre Übung. Aber die Mühe lohnt sich, vor allem für Unternehmen: Wer Mandarin spricht, kommt mit (9) _____ Firmen (10) _____ ins Geschäft. Dieser Effekt ist auch (11) _____ messbar. Außenhandelsforscher zeigen, dass eine (12) _____ Sprache den Handel zwischen Ländern

(13) _____ beflügelt. "Die Fähigkeit, (14) _____
miteinander zu kommunizieren, ist im (15) _____ Handel ein
(16) _____ Faktor", schreiben die zwei Ökonomen Jaques Mélitz von der
Heriot-Watt-Universität und Farid Toubal von der Universität Angers in einer
(17) _____ veröffentlichten Studie, für die sie die Auswirkungen von
Sprachunterschieden auf den (18) _____ Handel untersucht haben.

Lösungen zu Übung 1:

1) als 2) Seit 3) auf 4) zwischen 5) mit 6) in 7) in 8) in 9) in 10) in 11) bei 12) durch 13) zwischen
14) zum 15) um 16) laut

Lösungen zu Übung 2:

1) traditionell 2) weitere 3) Kryptische 4) komplett 5) schwer 6) schwierigsten 7) flüssig 8) viele 9)
chinesischen 10) besser 11) makroökonomisch 12) gemeinsame 13) massiv 14) direkt 15)
internationalen 16) entscheidender 17) jetzt 18) globalen

